

Dziennik Urzędowy L 163

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 49

15 czerwca 2006

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 866/2006 z dnia 14 czerwca 2006 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 867/2006 z dnia 13 czerwca 2006 r. ustanawiające zakaz połowów śledzia w strefie ICES III d w podobszarach 25–27, 28.2, 29 i 32 przez statki pływające pod banderą Niemiec** 3

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 868/2006 z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych 5

- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 869/2006 z dnia 14 czerwca 2006 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 560/2005 nakładające określone szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej** 8

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Komisja

2006/410/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 24 maja 2006 r. ustalająca kwoty, które zgodnie z art. 10 ust. 2, 143d i 143e rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 udostępnia się EFRROW oraz kwoty dostępne na wydatki w ramach EFRG** 10

2006/411/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 14 czerwca 2006 r. zmieniająca decyzję 2006/346/WE dotyczącą niektórych środków ochronnych w związku z klasycznym pomorem świń w Niemczech (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 2323) ⁽¹⁾** 12

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

- ★ Decyzja Rady 2006/412/WPZiB z dnia 12 czerwca 2006 r. w sprawie rozpoczęcia operacji wojskowej Unii Europejskiej wspierającej Misję Obserwacyjną Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) podczas wyborów (operacja EUFOR RD Kongo) 16
 - ★ Wspólne działanie Rady 2006/413/WPZiB z dnia 12 czerwca 2006 r. zmieniające i rozszerzające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX 17
-

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Rady (WE) nr 83/2005 z dnia 18 stycznia 2005 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2604/2000 w sprawie przywozu politereftalanu etylenu pochodzącego między innymi z Republiki Korei i Tajwanu (Dz.U. L 19 z 21.1.2005) 19

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 866/2006**z dnia 14 czerwca 2006 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 15 czerwca 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 czerwca 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 14 czerwca 2006 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	63,0
	204	33,8
	999	48,4
0707 00 05	052	68,9
	068	46,6
	999	57,8
0709 90 70	052	94,1
	999	94,1
0805 50 10	052	54,6
	388	59,4
	508	52,0
	528	52,1
	999	54,5
0808 10 80	388	92,7
	400	110,3
	404	82,8
	508	90,3
	512	88,5
	524	45,3
	528	97,2
	720	100,6
	804	104,7
	999	90,3
0809 10 00	052	227,5
	204	61,1
	624	135,7
	999	141,4
0809 20 95	052	299,3
	068	95,0
	999	197,2
0809 30 10, 0809 30 90	624	182,5
	999	182,5

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 867/2006**z dnia 13 czerwca 2006 r.****ustanawiające zakaz połowów śledzia w strefie ICES III d w podobszarach 25–27, 28.2, 29 i 32
przez statki pływające pod banderą Niemiec**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 2371/2002 z dnia 12 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa ⁽²⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 52/2006 z dnia 22 grudnia 2005 r. ustalające możliwości połowowe i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego na 2006 r. ⁽³⁾ ustanawia kwoty na 2006 r.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji, statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w Załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim, wyczerpały kwotę na połowy zasobu w nim określonego przyznaną na 2006 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów tego rodzaju zasobów oraz jego przechowywania na pokładzie, przeładunku i wyładunku,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2006 r. państwu członkowskiemu określone w Załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do zasobu w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym Załączniku.

Artykuł 2**Zakazy**

Z dniem wymienionym w Załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów zasobu określonego w Załączniku przez statki pływające pod banderą lub zarejestrowane w państwie członkowskim w nim określonym. Po tej dacie zakazuje się przechowywania na pokładzie, przeładunku lub wyładunku omawianego zasobu złowionego przez te statki.

Artykuł 3**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 czerwca 2006 r.

W imieniu Komisji

Jörgen HOLMQUIST

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa i Gospodarki
Morskiej

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 768/2005 (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 16 z 20.1.2006, str. 184. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 742/2006 (Dz.U. L 130 z 18.5.2006, str. 7).

ZAŁĄCZNIK

Nr	10
Państwo członkowskie	Niemcy
Zasób	HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Gatunek	Sledź (<i>Clupea harengus</i>)
Strefa	III d podobszary 25–27, 28.2, 29, 32
Data	30 kwietnia 2006 r.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 868/2006**z dnia 14 czerwca 2006 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6 ⁽²⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1159/2003 z dnia 30 czerwca 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu cukru trzcinowego w latach gospodarczych 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 zgodnie z niektórymi kontyngentami taryfowymi i umowami preferencyjnymi oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1464/95 i (WE) nr 779/96 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia zobowiązań dostawy, po zerowej stawce celnej, produktów oznaczonych kodem CN 1701, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.

- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 863/2006 z dnia 13 czerwca 2006 r. ustalające ilości zobowiązań dostawy cukru trzcinowego przewidzianego do przywozu na mocy Protokołu AKP i Umowy z Indiami na okres dostaw 2005/2006 ⁽⁴⁾ ustaliło zobowiązanie dostaw dla Belize, Fidżi, Kenii, Malawi, Mauritiusa i Suazi na poziomie przewyższającym łączną ilość, na którą dotychczas złożono wnioski o pozwolenie na przywóz na okres dostawy 2005/2006.

- (3) W wyżej wymienionych okolicznościach i w trosce o przejrzystość należy zaznaczyć, że limity, o których mowa, nie zostały wykorzystane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 pozwolenia na przywóz zostają wydane w odniesieniu do wniosków złożonych od dnia 5 do dnia 9 czerwca 2006 r., w limitach ilości wskazanych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 15 czerwca 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 czerwca 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 987/2005 (Dz.U. L 167 z 29.6.2005, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 162 z 1.7.2003, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 568/2005 (Dz.U. L 97 z 15.4.2005, str. 9).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 160 z 14.6.2006, str. 14.

ZAŁĄCZNIK

Cukier preferencyjny z AKP-INDII
Tytuł II rozporządzenia (WE) nr 1159/2003
Rok gospodarczy 2005/2006

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie 5-9.6.2006 w procentach ilości wnioskowanej	Limit	
Barbados	100	Wykorzystany	
Belize	0		
Kongo	100		
Fidżi	0		
Gujana	100		
Indie	0		
Wybrzeże Kości Słoniowej	100		
Jamajka	100		
Kenia	0		
Madagaskar	100		
Malawi	0		
wyspa Mauritius	0		
Mozambik	100		
Saint Christopher i Nevis	0		Wykorzystany
Suazi	0		
Tanzania	100		
Trynidad i Tobago	100		
Zambia	100		
Zimbabwe	100		

Rok gospodarczy 2006/2007

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie 5-9.6.2006 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Barbados	—	
Belize	100	
Kongo	—	
Fidżi	100	
Gujana	—	
Indie	100	
Wybrzeże Kości Słoniowej	—	
Jamajka	—	
Kenia	100	
Madagaskar	—	
Malawi	100	
wyspa Mauritius	100	
Mozambik	—	
Saint Christopher i Nevis	—	
Suazi	100	
Tanzania	—	
Trynidad i Tobago	—	
Zambia	—	
Zimbabwe	—	

Specjalny cukier preferencyjny**Tytuł III rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2005/2006**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie 5-9.6.2006 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Indie	0	Wykorzystany
AKP	100	

Cukier wymieniony w koncesji CXL**Tytuł IV rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2005/2006**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie 5-9.6.2006 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Brazylia	0	Wykorzystany
Kuba	100	
Inne państwa trzecie	0	Wykorzystany

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 869/2006**z dnia 14 czerwca 2006 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 560/2005 nakładające określone szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 560/2005 nakładające określone szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 560/2005 wymienia osoby fizyczne i prawne oraz jednostki objęte zamrożeniem funduszy i środków ekonomicznych zgodnie z tym rozporządzeniem.

- (2) Dnia 30 maja 2006 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ podjął decyzję dokonania zmiany na liście trzech osób fizycznych, względem których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 560/2005 zostaje niniejszym zmieniony zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie jeden dzień po jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 czerwca 2006 r.

W imieniu Komisji

Eneko LANDÁBURU

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 95 z 14.4.2005, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 250/2006 (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, str. 24).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 560/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Pozycję „Charles **Blé Goudé**. Data urodzenia: 1.1.1972. Narodowość: Wybrzeże Kości Słoniowej. Nr paszportu: PD. AE/088 DH 12” zastępuje się pozycją:

Charles Goudé **Blé** (*alias* Gbapé Zadi). Adres: Bloc P 170, Yopougon Selmer, Wybrzeże K. Słoniowej. Data urodzenia: 1.1.1972. Miejsce Urodzenia: Guibéroua (Gagnoa). Narodowość: Wybrzeże Kości Słoniowej. Nr paszportu: PD. AE/088 DH 12. Dalsze informacje: 1) adres w 2001 r., 2) ewentualny pseudonim lub tytuł: „Général” lub „Génie de kpo”.

- 2) Pozycję „Eugène Ngoran Kouadio **Djué**. Data urodzenia: 20.12.1969 lub 1.1.1966. Narodowość: Wybrzeże Kości Słoniowej” zastępuje się pozycją:

Djué Eugène Ngoran **Kouadio**. Data urodzenia: 20.12.1969 lub 1.1.1966. Narodowość: Wybrzeże Kości Słoniowej. Nr paszportu: 04 LE 017521 (paszport wydany w dniu 10 lutego 2005 r. i ważny do dnia 10 lutego 2008 r.).

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 24 maja 2006 r.

ustalająca kwoty, które zgodnie z art. 10 ust. 2, 143d i 143e rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 udostępnia się EFRROW oraz kwoty dostępne na wydatki w ramach EFGR

(2006/410/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 2 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 10 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników⁽²⁾, określa metodę obliczania kwot netto otrzymanych w wyniku zastosowania modulacji, które mają zostać udostępnione Europejskiemu Funduszowi Rolnemu na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW). Artykuł 143d i 143e wymienionego rozporządzenia określają kwoty, które mają być udostępnione EFRROW na restrukturyzację w regionach upraw bawełny i tytoniu.
- (2) Maksymalne roczne kwoty udostępnione na wydatki w ramach Europejskiego Funduszu Gwarancji Rolnej (EFGR) przed przesunięciem ich do EFRROW do roku 2013 są określone w załączniku I do porozumienia

międzyinstytucjonalnego w sprawie ram finansowych na lata 2007–2013⁽³⁾.

- (3) Kwoty, które udostępnia się EFRROW oraz saldo netto, które ma być dostępne na wydatki w ramach EFGR, należy ustalić na podstawie wspomnianych maksymalnych rocznych kwot na lata budżetowe 2007–2013,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Kwoty udostępnione na lata budżetowe 2007–2013 Europejskiemu Funduszowi Rolnemu na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) zgodnie z art. 10 ust. 2 i 143d oraz 143e rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz saldo netto udostępnione na wydatki w ramach Europejskiego Funduszu Gwarancji Rolnej (EFGR) określa Załącznik do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 maja 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 320/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 42).

⁽²⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 319/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 32).

⁽³⁾ Dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym.

ZAŁĄCZNIK

(w mln EUR)

Rok budżetowy	Kwoty udostępnione na rzecz EFRROW			Dostępne saldo netto na wydatki EFGR
	Artykuł 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003	Artykuł 143d rozporządzenia (WE) nr 1782/2003	Artykuł 143e rozporządzenia (WE) nr 1782/2003	
2007	984	22		44 753
2008	1 241	22		44 954
2009	1 252	22		45 405
2010	1 257	22		45 867
2011	1 231	22	484	45 880
2012	1 231	22	484	46 356
2013	1 228	22	484	46 840

DECYZJA KOMISJI**z dnia 14 czerwca 2006 r.****zmieniająca decyzję 2006/346/WE dotyczącą niektórych środków ochronnych w związku z klasycznym pomorem świń w Niemczech***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 2323)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2006/411/WE)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z pojawieniem się ognisk klasycznego pomoru świń w Niemczech, wokół ognisk choroby w Niemczech ustanowiono w trybie natychmiastowym strefy ochrony i nadzoru zgodnie z art. 9 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/89/WE z dnia 23 października 2001 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania klasycznego pomoru świń ⁽²⁾.
- (2) Ponadto przyjęta została decyzja Komisji 2006/346/WE z dnia 15 maja 2006 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w związku z klasycznym pomorem świń w Niemczech i uchylająca decyzję 2006/274/WE ⁽³⁾ w celu utrzymania i przedłużenia okresu obowiązywania środków wprowadzonych przez Niemcy na mocy dyrektywy 2001/89/WE.
- (3) W oparciu o ostatnio dostarczone przez Niemcy informacje należy zmienić środki ochronne dotyczące klasycznego pomoru świń w tym państwie członkowskim, przewidziane we wspomnianej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do terytorium Północnej Nadrenii-Westfalii, w którym te środki mają zastosowanie.
- (4) Należy również wprowadzić odstępstwa w przypadku przewozu świń z pewnych gospodarstw, do których przywieziono żywe świnię w częściach Północnej Nadrenii-Westfalii dotkniętych klasycznym pomorem świń.
- (5) Konieczne jest rozszerzenie zastosowania decyzji 2006/346/WE oraz jednocześnie, bez uszczerbku dla ograniczeń stosowanych zgodnie z dyrektywą

2001/89/WE, opracować przepisy dostosowujące obszary zastrzeżone do rzeczywistej sytuacji epidemiologicznej.

- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2006/346/WE.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2006/346/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Artykuł 1 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 1

Niemcy zapewniają, że świnię nie będą wysyłane do innych państw członkowskich ani krajów trzecich z:

- a) obszarów wymienionych w załączniku I;
- b) gospodarstw na ich terytorium położonych poza obszarami wymienionymi w załączniku I, do których od dnia 15 marca 2006 r. przywieziono świnię z gospodarstw znajdujących się na obszarach wymienionych w załączniku I.”.

- 2) Artykuł 2 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 2

1. Niemcy zapewniają że:

- a) bez uszczerbku dla środków przewidzianych w dyrektywie 2001/89/WE, w szczególności jej art. 9, 10 oraz 11:
 - i) żadne świnię nie będą transportowane z gospodarstw położonych na obszarach wymienionych w załączniku I pkt A;
 - ii) transport świń przeznaczonych do uboju, pochodzących z gospodarstw położonych poza obszarami wymienionymi w załączniku I pkt A do ubojni położonych na tych obszarach oraz przewóz świń przez te obszary będzie dozwolony wyłącznie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/33/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ Dz.U. L 316 z 1.12.2001, str. 5. Dyrektywa zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 128 z 16.5.2006, str. 10. Decyzja zmieniona decyzją 2006/391/WE (Dz.U. L 150 z 3.6.2006, str. 24).

- na głównych trasach drogowych lub kolejowych,
 - zgodnie ze szczegółowymi wskazówkami wydanymi przez właściwy organ w celu zapobieżenia bezpośrednim lub pośrednim kontaktom tych świń z innymi świniami podczas transportu.
- b) żadne świny nie będą wysyłane z obszarów wymienionych w załączniku I pkt B do innych obszarów na terytorium Niemiec, z wyjątkiem bezpośredniego transportu:
- i) świń przeznaczonych do natychmiastowego uboju do ubojni, pod warunkiem że świny te pochodzą z jednego gospodarstwa;
 - ii) świń przeznaczonych do hodowli i do produkcji do gospodarstwa, pod warunkiem, że świny te przez przynajmniej 30 dni, lub, jeżeli nie mają one jeszcze 30 dni od chwili narodzin, przebywały w jednym gospodarstwie:
 - które nie otrzymało żywych świń w okresie 30 dni poprzedzających bezpośrednio datę wysyłki świń, oraz
 - w którym przeprowadzono z wynikiem negatywnym badania kliniczne zgodnie z rozdziałem IV pkt D ppkt 2 Załącznika do decyzji 2002/106/WE.
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) właściwy organ może zezwolić na transport świń z gospodarstwa położonego na obszarach wymienionych w załączniku I pkt A, lecz poza strefą ochronną lub nadzorowaną:
- a) bezpośrednio do ubojni położonej na obszarach lub, w wyjątkowych przypadkach, do wyznaczonych ubojni na terenie Niemiec, położonych poza tymi obszarami, do natychmiastowego uboju, pod warunkiem że świny wysyłane są z gospodarstwa, w którym przeprowadzono z wynikiem negatywnym badania kliniczne zgodnie z rozdziałem IV pkt D ppkt 3 Załącznika do decyzji 2002/106/WE.
 - b) do gospodarstwa położonego na tych obszarach, pod warunkiem że świny te przez przynajmniej 45 dni, lub, jeżeli nie mają one jeszcze 45 dni od chwili narodzin, przebywały w jednym gospodarstwie:
 - i) które nie otrzymało żywych świń w okresie 45 dni poprzedzających bezpośrednio datę wysyłki świń;
 - ii) w którym przeprowadzono z wynikiem negatywnym badania kliniczne zgodnie z rozdziałem IV pkt D ppkt 4 akapity od drugiego do czwartego Załącznika do decyzji 2002/106/WE.
- c) na zasadzie odstępstwa od lit. b) pkt i), Niemcy mogą:
- i) skrócić okres 45 dni do 20 dni, pod warunkiem, że w trakcie sześciu miesięcy poprzedzających bezpośrednio datę wysyłki świń, do gospodarstwa pochodzenia, o którym mowa w lit. b), nie przywieziono żadnych innych świń, innych niż loszki, z tego samego pojedynczego gospodarstwa; lub
 - ii) zawiesić stosowanie warunku, o którym mowa w ust. 2 lit. b) pkt i), jeżeli do gospodarstwa pochodzenia, o którym mowa w tym samym ustępie, nie przywieziono żadnych innych świń, innych niż loszki, które poddano badaniom laboratoryjnym, przeprowadzonym na próbkach pobranych w ciągu 10 dni od daty wysyłki, z negatywnym wynikiem w następujących badaniach:
 - badaniu na wykrycie przeciwciał, i
 - dwóch kolejnych badaniach przeprowadzonych z tygodniową przerwą na wykrycie genomu wirusa klasycznego pomoru świń (RT-PCR) w krajowym laboratorium referencyjnym.
3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) właściwy organ może zezwolić na transport świń z gospodarstwa położonego w strefie nadzorowanej bezpośrednio do wyznaczonego gospodarstwa, na terenie którego nie przebywają żadne świny, położonego w tej samej strefie nadzorowanej, pod warunkiem że:
- a) transport ten odbywa się zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 11 ust. 1 lit. f) i art. 11 ust. 2 dyrektywy 2001/89/WE;
 - b) w gospodarstwie, z którego wysyłane są świny, przeprowadzono z wynikiem negatywnym badania przewidziane w rozdziale IV pkt D ppkt 2 Załącznika do decyzji 2002/106/WE.
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) właściwy organ może zezwolić na transport świń z gospodarstwa położonego w strefie nadzorowanej bezpośrednio do wyznaczonego gospodarstwa położonego w strefie nadzorowanej, pod warunkiem że:

- a) wyznaczone gospodarstwo przeznaczenia jest położone co najmniej w odległości 10 km od granicy z innym państwem członkowskim oraz że w tym gospodarstwie nie przebywały żadne świnie w okresie co najmniej 21 dni po dacie zakończenia czyszczenia i dezynfekcji zgodnie z art. 12 dyrektywy 2001/89/WE;
- b) wyznaczone gospodarstwo przeznaczenia przeszło już trzecie czyszczenie i dezynfekcję pod nadzorem weterynaryjnym przed wypuszczeniem świń;
- c) wszystkie świnie zostaną przywiezione do wyznaczonego gospodarstwa przeznaczenia w okresie 20 dni;
- d) świnie przebywające w wyznaczonym gospodarstwie przeznaczenia są poddane badaniu serologicznemu zgodnie z rozdziałem IV pkt E Załącznika do decyzji 2002/106/WE, przeprowadzonemu na próbkach pobranych nie wcześniej niż 40 dni po dacie przywiezienia ostatnich świń, o których mowa w lit. c);
- e) żadne świnie nie opuszczą gospodarstwa przeznaczenia, z wyjątkiem świń przeznaczonych do uboju bezpośredniego w ubojni położonej na obszarach wymienionych w załączniku I pkt A, w następstwie badania o którym mowa w lit. d).

Właściwy organ w Niemczech rejestruje każdy taki transport świń i niezwłocznie informuje o nim Komisję w Stałym Komitecie ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt.”.

3) Artykuł 8 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 8

1. W decyzji 2006/346/WE wprowadza się następujące zmiany:

- a) skreśla się art. 2 ust. 1. lit. b);
- b) w art. 2 ust. 2 lit. b), wyrażenie »na tych obszarach« otrzymuje brzmienie »w Niemczech«;
- c) w art. 2 ust. 4 lit. e) wyrażenie »ubojnie położone na obszarach wymienionych w załączniku I pkt A« otrzymuje brzmienie »wyznaczone ubojnie położone z Regierungsbezirk Münster«;
- d) część A załącznika I otrzymuje brzmienie:

»A. W Północnej Nadrenii-Westfalii strefa nadzoru ustanowiona zgodnie z dyrektywą 2001/89/WE wokół ognisk Borken-01, Borken-02 i Borken-03.«;

e) skreśla się część B załącznika I.

Niniejszy ustęp stosuje się od dnia 1 lipca 2006 r.

2. Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 lipca 2006 r.

Jednakże po wspomnianych powyżej datach nie można stosować środków przewidzianych w niniejszej decyzji pod warunkiem, że:

- a) wszystkie gospodarstwa, o których mowa w art. 2 ust. 4 lit. a) przeszły z negatywnym wynikiem badania serologiczne, o których mowa w art. 2 ust. 4 lit. d); oraz
- b) Niemcy poinformowały Komisję i inne państwa członkowskie o tych negatywnych wynikach.

3. Dla celów ust. 1 w dniu 30 czerwca 2006 r. Niemcy prześlą Komisji oraz innym państwom członkowskim potwierdzenie stanowiące, że:

- a) spełnione zostały warunki niniejszej dyrektywy; oraz
- b) od daty przyjęcia niniejszej decyzji nie było podejrzeń co do występowania ani nie odnotowano ognisk klasycznego pomoru świń na obszarach wymienionych w załączniku I.

4. W następstwie potwierdzenia spełniania warunków wymienionych w ust. 3 państwa członkowskie zmieniają środki stosowane w handlu, dostosowując je do niniejszej decyzji.”.

4) Załącznik I do decyzji 2006/346/WE zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 czerwca 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Obszary w Niemczech, o których mowa w art. 1, 2, 3, 5 i 6:

- A. W Północnej Nadrenii-Westfalii: cały obszar Regierungsbezirk Münster oraz obszar Regierungsbezirk Düsseldorf, na północ od Renu i autostrady BAB 2.
 - B. W Północnej Nadrenii-Westfalii: cały obszar Regierungsbezirk Münster oraz obszar Regierungsbezirk Düsseldorf, na południe od Renu i autostrady BAB 2.”.
-

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

DECYZJA RADY 2006/412/WPZiB

z dnia 12 czerwca 2006 r.

w sprawie rozpoczęcia operacji wojskowej Unii Europejskiej wspierającej Misję Obserwacyjną Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) podczas wyborów

(operacja EUFOR RD Kongo)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

obronne, zatem nie uczestniczy również w finansowaniu operacji,

uwzględniając wspólne działanie Rady 2006/319/WPZiB z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej wspierającej Misję Obserwacyjną Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) podczas wyborów ⁽¹⁾, a zwłaszcza jego art. 5,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Operacja wojskowa UE w DRK wspierająca MONUC podczas wyborów (operacja EUFOR RD Kongo), rozpoczyna się w dniu 12 czerwca 2006 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się dowódcę operacji UE ze skutkiem natychmiastowym do wydania rozkazu aktywującego (ACTORD) w celu dokonania rozmieszczenia sił przed przekazaniem władzy następującym po ich przybyciu na teren operacji, oraz do rozpoczęcia realizacji misji.

- (1) Sekretarz Generalny Organizacji Narodów Zjednoczonych, w odpowiedzi na list prezydencji z dnia 28 marca 2006 r., w liście z dnia 18 kwietnia 2006 r. potwierdził zasady wsparcia wojskowego udzielanego MONUC przez UE.
- (2) Władze DRK z zadowoleniem przyjęły możliwość wsparcia wojskowego udzielanego MONUC przez UE w czasie wyborów.
- (3) W dniu 25 kwietnia 2006 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję nr 1671 (2006) zezwalającą na tymczasowe rozmieszczenie sił zbrojnych Unii Europejskiej (EUFOR DR Kongo) w celu wsparcia MONUC w okresie wyborów w Demokratycznej Republice Konga.
- (4) Niezależna Komisja Wyborcza DRK zapowiedziała, że pierwsza tura wyborów w DRK odbędzie się w dniu 30 lipca 2006 r.
- (5) Zgodnie z art. 6 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w opracowywaniu i wykonywaniu decyzji ani działań Unii Europejskiej, które mają wpływ na kwestie

Artykuł 3

Niniejsza decyzja staje się skuteczna w dniu jej przyjęcia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 12 czerwca 2006 r.

W imieniu Rady
U. PLASSNIK
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 116 z 29.4.2006, str. 98.

WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY 2006/413/WPZiB**z dnia 12 czerwca 2006 r.****zmieniające i rozszerzające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 14 i art. 25 akapit trzeci,

wiciela, Rada wyraziła zgodę na przedłużenie misji EUJUST LEX po wygaśnięciu jej obecnego mandatu o kolejne 18 miesięcy, do 31 grudnia 2007 r. Niniejsze wspólne działanie powinno obejmować pierwszą fazę tego okresu – do dnia 31 października 2006 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

(7) Wspólne działanie 2005/190/WPZiB powinno zostać odpowiednio zmienione,

(1) W dniu 7 marca 2005 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX ⁽¹⁾. Okres obowiązywania tego wspólnego działania upływa w dniu 30 czerwca 2006 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE DZIAŁANIE:

Artykuł 1

We wspólnym działaniu 2005/190/WPZiB niniejszym wprowadza się następujące zmiany:

(2) W dniu 18 lipca 2005 r. Rada z zadowoleniem przyjęła rozpoczęcie misji EUJUST LEX oraz zobowiązanie Komisji, że podejmie ona przygotowania do działań uzupełniających w tej dziedzinie. Uwzględniając potrzeby przedstawione przez Irak, zwłaszcza w zakresie praworządności oraz praw człowieka, Rada zwróciła się do swoich właściwych organów, by rozważyły, jakie dalsze działania mogłyby podjąć UE celem pomocy Irakowi w zaspokojeniu tych potrzeb.

1) art. 5 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. EUJUST LEX opracowuje wszelkie instrumenty techniczne konieczne do wykonywania misji. Szef misji opracowuje zgodnie ze zmienionym CONOPS zmiany do OPLAN uwzględniające kompleksową ocenę ryzyka.”;

(3) W dniu 7 listopada 2005 r. Rada wyraziła uznanie dla prac prowadzonych w ramach EUJUST LEX, przyjęła także do wiadomości wniosek tymczasowego rządu Iraku o przedłużenie obecnego mandatu misji oraz rozszerzenie zakresu organizowanych szkoleń. Rada ponownie wyraziła swoje poparcie dla przygotowań Komisji do podjęcia działań uzupełniających w tej dziedzinie.

2) art. 11 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Z uwagi na szczególne warunki bezpieczeństwa w Iraku usługi w Bagdadzie świadczone będą na podstawie umów zawartych przez Zjednoczone Królestwo z przedsiębiorstwami świadczącymi te usługi i wystawiającymi za nie faktury. Koszty tych usług pokrywane są z budżetu EUJUST LEX do wysokości 2 500 000 EUR. Zjednoczone Królestwo w porozumieniu z szefem misji przedstawia Radzie stosowne informacje na temat tych kosztów.”;

(4) Na posiedzeniu w dniach 15 i 16 grudnia 2005 r. Rada Europejska ponownie potwierdziła swoją wolę, by wspierać odbudowę Iraku – także poprzez misję EUJUST LEX.

3) art. 14 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Niniejsze wspólne działanie wygasa w dniu 31 października 2006 r.”;

(5) W odpowiedzi na potrzeby i prośby Iraku, w dniu 15 maja 2006 r. Rada zadeklarowała, że jest gotowa rozszerzyć zakres działań misji EUJUST LEX poza jej dotychczasowy mandat.

(6) W dniu 12 czerwca 2006 r., po dokonaniu przeglądu misji przez Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedsta-

4) załącznik zostaje niniejszym skreślony.

⁽¹⁾ Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 37.

Artykuł 2

Niniejsze wspólne działanie wchodzi w życie w dniu jego przyjęcia.

Artykuł 3

Niniejsze wspólne działanie zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 12 czerwca 2006 r.

W imieniu Rady

U. PLASSNIK

Przewodniczący

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Rady (WE) nr 83/2005 z dnia 18 stycznia 2005 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2604/2000 w sprawie przywozu politereftalanu etylenu pochodzącego między innymi z Republiki Korei i Tajwanu

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 19 z dnia 21 stycznia 2005 r.)

Strona 7, art. 12 ust. 2 (tabela w art. 1 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2604/2000), czwarty i siedemnasty rząd:

- a) *zamiast:* „Indie Futura Polymers Ltd ...”,
powinno być: „Indie Futura Polyesters Ltd ...”;
- b) *zamiast:* „Tajwan Shingkong Synthetic Fibers Corp. ...”,
powinno być: „Tajwan Shinkong Synthetic Fibers Corp. ...”.
-